



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

**Le mardi, 28 janvier 2020
à 18 h 30**

1. **Ouverture de la séance**
2. **Adoption de l'ordre du jour**
3. **Retour sur les résolutions et règlements non approuvés par le maire**
4. **Retour sur la période de questions de la dernière séance**
5. **Procès-verbaux**
 - 5.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 17 décembre 2019
6. **Administration générale, greffe, affaires juridiques**
 - 6.1 Renonciation de la servitude affectant la propriété située au 526, rue Lalemant (20191221-1038)
 - 6.2 Renonciation de la servitude affectant la propriété située au 347, rue Sainte-Marie (20191221-1042)
 - 6.3 Renonciation au droit de rachat d'une partie non construite d'un terrain industriel situé au 370, rue Saint-Louis (20200111-033)
 - 6.4 Participation d'un représentant du conseil municipal au « Sommet transport et mobilité » (20200118-038)
 - 6.5 Renouvellement du contrat d'entretien des équipements, logiciels et progiciels distribués par « PG Solutions inc. » (20200118-042)
 - 6.6 Renouvellement de l'adhésion de la ville à l'Union des municipalités du Québec pour l'année 2020 (20200111-029)
 - 6.7 Nomination d'intervenants auprès des différentes instances en ce qui concerne la sécurité des infrastructures ferroviaires (20200118-046)

- 6.8 Octroi du contrat suivant :
 - 6.8.1. SA-1196-AD-19 Impression du magazine municipal « Complicité / Guide loisirs » (20200118-040)
- 6.9 Renouvellement de l'adhésion à la Fédération canadienne des municipalités (20200111-028)
- 6.10 Entente de commandite avec la Fédération de l'Union des producteurs agricoles de la Montérégie (20200111-030)
- 6.11 Soutien financier pour la rencontre nationale de l'Association québécoise des directeurs et directrices d'établissements d'enseignement retraités (AQDER) (20200118-049)
- 6.12 Mandat à une firme d'avocats afin d'obtenir une ordonnance de cesser utilisation illégale du sol et de remettre les lieux en état pour les immeubles situés aux 385 et 393, rues Ouimet (20180602-440)
- 6.13 Signature d'une convention de transaction et quittance pour le règlement du litige opposant la Ville et la compagnie «9291-2046 Québec inc.» (Restaurant les Glaces)
- 6.14 Mandat à une firme d'avocats (20200125-065)

7. **Finances municipales**

- 7.1 Ratification des listes des comptes à payer et d'opérations bancaires
- 7.2 Dépense supplémentaire à l'égard des travaux de mise à niveau du poste de pompage d'eau brute à l'usine de filtration rive ouest (20191214-1006)
- 7.3 Approbation de dépenses relatives à la réalisation de travaux de réfection de chaussée et de pavage d'un tronçon du boulevard d'Iberville (20191214-1016)
- 7.4 Dépense supplémentaire à l'égard de l'exploitation et la gestion des ressources pour la réalisation des activités aquatiques (20200104-001)
- 7.5 Octroi de subventions et d'aides financières (20200118-041)
- 7.6 Octroi du contrat de fourniture et la livraison d'une plieuse-inséreuse pour la division approvisionnement (20200118-044) (*gré à gré*)

8. **Ressources humaines**

- 8.1 Signature d'une entente de fin d'emploi (20200111-011)
- 8.2 Adoption d'un nouvel organigramme du Cabinet du maire (20200111-015)
- 8.3 Adoption d'un nouvel organigramme du Service des communications (20200111-014)
- 8.4 Adoption d'un nouvel organigramme du Service des travaux publics (20200111-012)
- 8.5 Signature d'une entente de fin d'emploi (20200111-016)
- 8.6 Signature d'une entente de fin d'emploi (20200111-017)

- 8.7 Embauche sur une base temporaire au poste de régisseur loisir au Service de la culture, du développement social et du loisir (20200111-010)
- 8.8 Nomination au poste de directeur adjoint au Service de police (20200111-013)
- 8.9 Embauche sur une base temporaire au poste d'adjointe administrative au Cabinet du maire (20200111-031)
- 8.10 Prolongation du contrat de travail de madame Audrey-Ann Martin (20200118-036)
- 8.11 Adoption d'un nouvel organigramme du Service de l'urbanisme, de l'environnement et du développement économique (20200111-035)

9. **Culture, développement social et loisir**

- 9.1 Signature d'un bail pour l'occupation d'un local par l'organisme « Soccer Haut-Richelieu » - 2020 (20200111-009)
- 9.2 Octroi du contrat suivant :
 - 9.2.1. SA-357-LO-19 Acquisition et installation de tableaux électroniques (20191221-1045)
- 9.3 Diverses autorisations pour la tenue de l'événement « Hivernal de Montgolfières » au parc Gerry-Boulet et au Centre-de-plein-air-Ronald-Beauregard (20191207-991)
- 9.4 Signature d'un protocole d'entente avec le « Carrefour Jeunesse-emploi comtés Iberville/St-Jean » pour le projet « Vélos - Années 2020-2021-2022 » (20191207-982)
- 9.5 Appel d'offres pour une surface synthétique au parc Pierre-Benoît
- 9.6 Projet d'un terrain synthétique

10. **Infrastructures et gestion des eaux**

- 10.1 Octroi des contrats suivants :
 - 10.1.1 SA-318-IN-19 Services d'exploitation aux ouvrages d'assainissement des eaux usées (20200111-025)
 - 10.1.2 SA-335-IN-19 Travaux de remplacement de l'unité de chauffage « VA-1 » à la station d'épuration (20191214-1011)
 - 10.1.3 SA-349-IN-19 Fourniture et la livraison de deux (2) systèmes de positionnement par satellite (20191221-1036)
- 10.2 Rejet des soumissions - Reconditionnement de deux réservoirs de coagulant à la station d'épuration (20191221-1040)
- 10.3 Rejet des soumissions - Travaux d'aménagement de surface, remplacement de clôture, drainage et travaux connexes au stade Richard-Lafontaine (20191228-1048)

- 10.4 Acquisition de servitudes pour travaux connexes à la reconstruction du pont Gouin et la revitalisation de l'entrée nord (20191214-1013)
- 10.5 Revitalisation du centre-ville - rue Saint-Charles - Démolition de massifs appartenant à Hydro-Québec et reconstruction à un nouvel emplacement (20200118-045)
- 10.6 Signature d'un protocole d'entente relatif au prolongement des infrastructures et bouclage de la rue Antoine-Coupal par un promoteur (20200118-037)
- 10.7 Programmation partielle de divers projets au programme sur la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2019-2023 (20200118-047)

11. **Toponymie et circulation**

- 11.1 Résolution relative à la circulation et au stationnement - rues Douglas, Mercier, Philippe et le boulevard du Séminaire Nord (20200111-005, 20200111-006, 20200111-007, 20200111-008)
- 11.2 Modification de numéros civiques pour certaines propriétés situées la rue Mignonne (20200118-039)
- 11.3 Modification d'un numéro civique pour une propriété située sur la rue Daignault (20191221-1043)
- 11.4 Nomination du prolongement de la rue Galipeau (20191214-1012)

12. **Travaux publics**

- 12.1 Octroi du contrat suivant :
 - 12.1.1 SA-2682-TP-19 Travaux de peinture à l'usine de filtration située au 41, rue Richelieu (20191214-1014) (*gré à gré*)

13. **Sécurité publique**

- 13.1 Signature d'une entente intermunicipale avec la municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix relativement à l'établissement d'un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie, d'intervention d'urgence ou de sauvetage (20191214-1009)
- 13.2 Signature d'une entente intermunicipale relativement à l'établissement des modalités de réponse automatique multicaserne avec la municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (20191214-1009)
- 13.3 Signature d'une entente intermunicipale avec la municipalité de Henryville relativement à l'établissement d'un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie, d'intervention d'urgence ou de sauvetage (20191214-1010)
- 13.4 Signature d'une entente intermunicipale relativement à l'établissement des modalités de réponse automatique multicaserne avec la municipalité de Henryville (20191214-1010)

14. Urbanisme

14.1 Étude et décision relatives à diverses demandes de dérogation mineure

- 14.1.1 DDM-2019-4669 Cha Lem inc. - Immeuble situé au 380, rue Saint-Louis (20191214-1020)
- 14.1.2 DDM-2019-4674 9337 7828 Québec inc. - Immeuble constitué du lot 6 135 622 du cadastre du Québec et situé sur la rue de la Canadienne (20191214-1018)
- 14.1.3 DDM-2019-4677 Gestion Soleno inc. – Immeuble constitué des lots 5 812 590 et 5 812 592 du cadastre du Québec et situé sur la rue Joseph-Oscar-Lévesque (20191214-1021)
- 14.1.4 DDM-2019-4685 Yves Goyette et Annie Bessette - Immeuble situé au 306, 2^e Avenue (20191214-1022)
- 14.1.5 DDM-2019-4686 9296-2430 Québec inc. - Immeuble situé au 223, rue Cousins Nord (20191221-1034)

14.2 Étude et décision relatives à une demande d'usage conditionnel

- 14.2.1 UC-2019-4675 Francine Maher - Immeuble situé au 1349, rue Picard (20191214-1017)

14.3 Étude et décision relatives à divers plans d'implantation et d'intégration architecturale

14.3.1 Divers plans d'implantation et d'intégration architecturale :

- 1) PIA-2019-4527 Yves Goyette et Annie Bessette - Immeuble situé au 306, 2^e Avenue (20191214-1023)
- 2) PIA-2019-4564 9296-2430 Québec inc. - Immeuble situé au 223, rue Cousins Nord (20191221-1028)
- 3) PIA-2019-4638 Mario Bayeur - Immeuble situé au 96, rue des Forges (20191214-1025)
- 4) PIA-2019-4660 Consultants BG - Immeuble situé au 530, 1^{ère} Rue (20191221-1026)
- 5) PIA-2019-4676 Guyane Marcoux - Immeuble situé au 740, 2^e Rue (20191214-1019)
- 6) PIA-2019-4678 Les habitations Jeandami inc. - Immeuble constitué du lot 6 055 734 du cadastre du Québec situé sur le chemin Saint-André (20191221-1032)
- 7) PIA-2019-4680 Construction Jolivar inc. - Immeuble constitué du lot 5 980 270 du cadastre du Québec situé sur la rue Théodore-Bécharde (20191214-1024)

- 8) PIA-2019-4683 Construction Jolivar inc. - Immeuble constitué du lot 5 980 285 du cadastre du Québec situé sur la rue Théodore-Bécharde (20191221-1035)
- 14.4 Retrait du règlement n° 1798 (20191207-992)
- 14.5 Renouvellement du mandat de certains membres du comité consultatif d'urbanisme (20191214-999)
- 14.6 Renouvellement du mandat des membres du comité sur les demandes de démolition (20191214-1002)
- 14.7 Acquisition d'un terrain situé en secteur de conservation (20191214-1003)
- 14.8 Appui à une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec
- 14.8.1. ZAP-2019-4687 Bruno Dostaler - Immeuble situé au 662, 3^e Rang (20191221-1044)
- 14.9 Demande à la MRC du Haut-Richelieu concernant une correction à la carte de la zone inondable (20191214-998)
- 14.10 Demande pour des mesures réglementaires favorisant la conservation des milieux naturels (20200125-067)
- 14.11 Demande de modification au règlement d'urbanisme n° MRU-2019-4494 (lot 3 423 687 – rue Champlain)
- 14.12 Dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du programme de soutien au milieu municipal en patrimoine immobilier
15. **Transport et mobilité urbaine**
- 15.1 Signature d'un protocole d'entente avec la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu pour la gestion des activités du service de répartition du transport adapté (20191221-1029)
- 15.2 Signature d'un protocole d'entente avec la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu pour la gestion de la billetterie du service d'autobus (20191221-1030)
16. **Avis de motion**
- 16.1 Règlement n° 1860 (20191214-1007)
- « Règlement autorisant la réalisation de travaux de réfection du parement extérieur du bâtiment de la station d'épuration, le remplacement de pompes submersibles ainsi que la réalisation de travaux correctifs et de réparations à divers postes de pompage, décrétant une dépense de 688 000 \$ et un emprunt à cette fin »
- 16.2 Règlement n° 1861 (20200111-022)
- « Règlement autorisant la réalisation de travaux de réaménagement de l'entrée principale de l'hôtel de Ville, décrétant une dépense n'excédant pas 304 000 \$ et un emprunt à cette fin »

16.3 Règlement n° 1862 (20200111-027)

« Règlement autorisant la réalisation de travaux de construction et d'aménagement de jeux d'eau au parc Jacques-et-Marie, décrétant une dépense n'excédant pas 798 000 \$ et un emprunt à cette fin »

17. **Règlements**

17.1 Règlement n° 1845

« Règlement d'emprunt visant à payer les coûts de refinancement de divers règlements d'emprunt de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu »

17.2 Règlement n° 1855

« Règlement autorisant la réalisation de travaux de restauration de l'enveloppe extérieure de l'immeuble situé au 75, rue Foch (gare du Canadien Pacifique), décrétant une dépense n'excédant pas 308 000 \$ et un emprunt à cette fin »

17.3 Règlement n° 1856

« Règlement autorisant la réalisation de travaux de réfection de la toiture de l'immeuble situé au 855, 1^{ère} Rue (Cour municipale), décrétant une dépense n'excédant pas 756 000 \$ et un emprunt à cette fin »

17.4 Règlement n° 1858

« Règlement modifiant le règlement n° 1275 concernant la circulation et le stationnement des véhicules dans les limites de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, afin d'augmenter les frais de déplacement d'un véhicule lors des opérations de déneigement »

17.5 Règlement n° 1859

« Règlement retenant les services de professionnels et autorisant le paiement de leurs honoraires pour la préparation de plans et devis en vue de l'exécution des travaux suivants :

- réfection des infrastructures et urbanisation du boulevard Saint-Luc, de la rue Champlain à la rue Douglas ;
- réaménagement de l'intersection du chemin Ruisseau-des-Noyers et du boulevard Saint-Luc, incluant la construction d'un nouveau tracé dudit chemin;
- réaménagement du carrefour giratoire de la rue Douglas;

décrétant une dépense n'excédant pas 669 000 \$ et un emprunt à cette fin »

18. **Correspondance et dépôt de documents au conseil municipal**

18.1 Approbation des règlements suivants par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation :

- Règlement n° 1698: « Règlement autorisant la réalisation de travaux de construction d'un troisième canal de dégrillage à la station d'épuration, décrétant une dépense de 1 045 000 \$ et un emprunt à cette fin » ;
- Règlement n° 1768: « Règlement autorisant la réalisation de travaux de remplacement d'une unité de chauffage à la station d'épuration, décrétant une dépense de 311 000 \$ et un emprunt à cette fin » ;
- Règlement n° 1847 : « Règlement modifiant le règlement n° 1204 concernant les honoraires professionnels pour la confection des plans et devis en vue de la construction d'infrastructures municipales sur un tronçon de la route 219 et du chemin du Clocher »

18.2 Accusé de réception de l'Union des municipalités du Québec de la résolution n° 2019-12-0970 intitulée : « Demande de traitement équitable à la ministre de la Sécurité publique – Financement du service de police de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu »

18.3 Registre cumulatif des achats au 31 décembre 2019

18.4 Liste des personnes embauchées par la directrice du Service des ressources humaines pour la période du 1^{er} au 31 décembre 2019

18.5 Déclaration des intérêts pécuniaires - monsieur Ian Langlois

19. **Période de questions**

20. **Communications des membres du conseil municipal au public**

21. **Levée de la séance**